

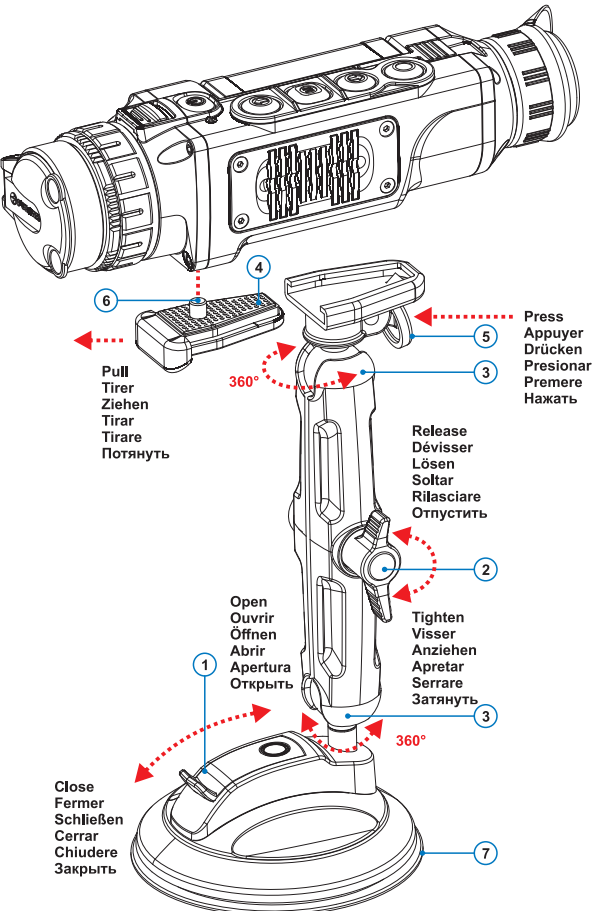


• www.pulsar-nv.com

FLAT GLASS MOUNT

I N S T R U C T I O N S

ENGLISH / FRANÇAIS / DEUTSCH / ESPAÑOL / ITALIANO / РУССКИЙ



6
Pull
Tirer
Ziehen
Tirar
Tirare
Потянуть

5
Press
Appuyer
Drücken
Presionar
Premere
Нажать

3
Release
Dévisser
Lösen
Soltar
Rilasciare
Отпустить

1
Open
Ouvrir
Öffnen
Abrir
Apertura
Открыть

2
Tighten
Visser
Anziehen
Apretar
Serrare
Затянуть

7
Close
Fermer
Schließen
Cerrar
Chiudere
Закреть

ENGLISH • Pulsar Flat Glass Mount

Description

Pulsar Flat Glass Mount is designed for the fixing of digital and thermal Pulsar devices equipped with a 1/4" tripod mount to various flat surfaces such as a window or automobile glass, paving tile, polished metal, plastic etc. The strong suction cup guarantees reliable fixing; the pivoting ball head allows the Pulsar unit to be mounted in any convenient position. The Mount is suitable for night driving, long-term stationary observation and other tasks.

Package Contents

- Pulsar Flat Glass Mount
- User manual
- Warranty card

This product is subject to change in line with improvements to its design.

The latest edition of this user manual is available online at www.pulsar-nv.com

Specifications

| | |
|---|--|
| SKU | 79152 |
| Tripod head thread size, inches | 1/4 |
| Tripod head type | ball-and-socket head |
| Load capacity (acceptable weight of the device), kg | 1 |
| Material | metal / plastic |
| Operating temperatures | -25 °C ... +50 °C / -13 °F ... +122 °C |
| Dimensions (when in use) (LxWxH), mm / in | 100x100x225 / 7.9x7.9x8.8 |
| Weight, kg / oz | 0,2 / 7 |

Operation

- Choose a suitable flat glass surface on which you want to install the Glass Mount.
- To ensure better contact, make sure the surface is free from dust and grease.
- Put the suction cup (7) onto the surface in the suitable place and fix it by lowering down the lever (1) to **CLOSE** position (see image).
- Turn the knob (2) of the central mount counter-clockwise to loosen the pivoting balls (3): this will allow you to change the position of the platform in the horizontal and vertical planes relative to the central mount, and the position of the central mount relative to the suction cup (7).
- Turn the Mount in the way to set it in the desired position.
- Fix the Mount by turning the knob (2) clockwise until stop.
- Remove the upper part (4) of the pivoting platform by pressing the lever (5) and pulling the platform.
- Screw the platform screw (6) into the tripod mount of a PULSAR unit.
- Secure the upper part of the platform with a unit in its place until it engages.
- In case further adjustment of the Pulsar unit is needed, loosen the knob (2).
- To remove the Mount from the glass, raise the lever (1) to **OPEN** position.

FRANÇAIS • Support sur Surface de Verre Plate Pulsar

Description

Le support sur surface de verre plate PULSAR est conçu pour fixer des appareils numériques et thermiques PULSAR équipés d'un trépied 1/4" sur diverses surfaces plates comme une fenêtre ou une vitre d'automobile, un carreau céramique, une surface métallique polie, du plastique etc. La ventouse robuste garantit une fixation fiable; le pivot sphérique pivotant permet de monter l'appareil PULSAR sur une position commode. Le support convient pour la conduite de nuit, pour les observations fixes de longue durée et pour d'autres tâches.

Contenu de l'emballage

- Support sur surface de verre plate
- Manuel d'utilisation
- Carte de garantie

Ce produit peut être modifié en fonction des améliorations apportées à sa conception.

La dernière édition de ce manuel d'utilisation est disponible en ligne sur www.pulsar-nv.com

Spécifications

| | |
|---|-------------------|
| SKU | 79152 |
| Taille filetage tête trépied, pouces | 1/4 |
| Type tête trépied | Bille |
| Poids max. de l'équipement supplémentaire, kg | 1 |
| Matériau | Metal / plastique |
| Plage de températures opératoires | -25 °C ... +50 °C |
| Dimensions (en cours d'utilisation) (L x l x H), mm | 100x100x225 |
| Poids, kg | 0,2 |

Fonctionnement

- Choisissez une surface de verre plate appropriée pour installer le support.
- Pour optimiser le contact, la surface doit être dépolissière et dégraissée.
- Placez la ventouse (7) sur la surface à l'endroit voulu et fixez la en abaissant le levier (1) sur la position de fermeture **CLOSE** (voir l'image).
- Tournez le bouton (2) du support central dans le sens anti-horaire pour libérer le pivot sphérique (3): ceci vous permettra de changer la position de la plate-forme dans les plans horizontal et vertical par rapport au support central et de changer la position du support central par rapport à la ventouse (7).
- Tournez le support de manière à le fixer sur la position voulue.
- Fixez le support en tournant le bouton (2) à fond dans le sens horaire (vissage).
- Retirez la partie supérieure (4) de la plate-forme pivotante en appuyant sur le levier (5) et en tirant la plate-forme.
- Vissez la vis (6) de la plate-forme dans le trépied d'un appareil PULSAR.
- Engagez la partie supérieure de la plate-forme avec l'appareil jusqu'à ce qu'elle s'encliquette en place.
- Si d'autres réglages de l'appareil PULSAR sont nécessaires, dévissez le bouton (2).
- Pour enlever le support de la surface de verre, soulevez le levier (1) sur la position d'ouverture **OPEN**.

DEUTSCH • Pulsar-Flachglass-Halterung

Beschreibung

Die PULSAR-Flachglashalterung dient dazu, digitale und Wärmebild-Geräte PULSAR mit einem ¼"-Stativanschluss an verschiedenen flachen Oberflächen wie einem Fenster oder Autofenster, einer Bodenfliese, poliertem Metall, Kunststoff usw. anzubringen. Der starke Saugnapf garantiert eine zuverlässige Befestigung. Der Schwenkkugelkopf ermöglicht die Montage des PULSAR-Geräts in einer beliebigen praktischen Position. Die Halterung ist für Nachtfahrten, langfristige stationäre Beobachtung sowie andere Anwendungen geeignet.

Packungsinhalt

- PULSAR-Flachglashalterung
- Benutzerhandbuch
- Garantiekarte

Dieses Produkt unterliegt Änderungen im Einklang mit Verbesserungen an seinem Design. Die neueste Ausgabe dieses Benutzerhandbuchs finden Sie online unter www.pulsar-nv.com

Technische Daten

| | |
|--|---------------------|
| SKU | 79152 |
| Stativkopf-Gewindegröße (Zoll) | 1/4 |
| Stativkopffart | Kugelkopf |
| Tragfähigkeit (zulässiges Gerätegewicht), kg | 1 |
| Material | Metall / Kunststoff |
| Betriebstemperaturbereich | -25 °C... +50 °C |
| Abmessungen (bei Gebrauch) (LxBxH), mm | 100x100x225 |
| Gewicht, kg | 0,2 |

Betrieb

- Wählen Sie eine geeignete flache Glasfläche, an der die Glashalterung angebracht werden soll.
- Um einen besseren Kontakt zu gewährleisten, sollte die Fläche staub- und fettfrei sein.
- Setzen Sie den Saugnapf (7) an der gewünschten Stelle auf die Fläche und befestigen Sie ihn durch Absenken des Hebels (1) in die Position **SCHLIESSEN** (siehe Abbildung).
- Drehen Sie den Knopf (2) der zentralen Halterung gegen den Uhrzeigersinn, um die Schwenkkugelköpfe (3) zu lösen; Dies ermöglicht Ihnen, die Position der Plattform in den horizontalen und vertikalen Ebenen relativ zur zentralen Halterung und die Position der zentralen Halterung relativ zum Saugnapf zu verändern (7).
- Drehen Sie die Halterung in die gewünschte Position.
- Befestigen Sie die Halterung, indem Sie den Knopf (2) im Uhrzeigersinn festziehen.
- Entfernen Sie den oberen Teil (4) der schwenkbaren Plattform, indem Sie den Hebel (5) drücken und an der Plattform ziehen.
- Drehen Sie die Plattformerschraube (6) in den Stativanschluss des PULSAR-Gerätes.
- Rasten Sie den oberen Teil der Plattform mit dem montierten Gerät ein, bis ein hörbares Klicken ertönt.
- Wenn eine weitere Einstellung des PULSAR-Geräts erforderlich ist, lösen Sie den Knopf (2).
- Zum Entfernen der Halterung von dem Glas heben Sie den Hebel (1) in die Position **ÖFFNEN**.

ITALIANO • Attacco per Lastre di Vetro Pulsar

Descrizione

L'attacco per lastre di vetro PULSAR è studiato per il fissaggio di dispositivi digitali e termici PULSAR equipaggiati con un supporto treppiede da ¼" su varie superfici piane, come ad esempio vetro di finestre o automobili, piastrella da pavimento, metallo lucido, plastica ecc. La robusta ventosa garantisce un fissaggio affidabile, la testa sferica rotante consente il montaggio dell'unità PULSAR in pressoché qualsiasi posizione conveniente. L'attacco si presta per la guida notturna, l'osservazione fissa a lungo termine e altre attività.

Contenuto della Confezione

- Attacco per lastre di vetro PULSAR
- Manuale d'uso
- Garanzia

Il presente prodotto è soggetto a modifiche volte a migliorarne il design. La versione più aggiornata del presente manuale d'uso è disponibile online all'indirizzo www.pulsar-nv.com

Specifiche

| | |
|---|--------------------|
| SKU | 79152 |
| Dimensioni filettatura testa treppiede, pollici | ¼ |
| Tipo testa treppiede | Sfera |
| Peso massimo accessori supplementari, kg | 1 |
| Materiale | metallo / plastica |
| Intervallo temperatura d'esercizio | -25 °C ... +50 °C |
| Dimensioni (durante l'utilizzo) (LxPxA), mm | 100x100x225 |
| Peso, kg | 0,2 |

Funzionamento

- Scegliere una superficie di vetro piana idonea su cui installare l'attacco per lastre di vetro.
- Per garantire un contatto ottimale, la superficie deve essere priva di polvere e grasso.
- Collocare la ventosa (7) sulla superficie nella posizione desiderata e fissarla abbassando la leva (1) in posizione di **CHIUSURA** (vedere l'immagine).
- Ruotare la manopola (2) del supporto centrale in senso antiorario al fine di allentare le sfere rotanti (3); ciò consentirà di cambiare la posizione della piattaforma nei pannelli orizzontali e verticali in relazione al supporto centrale e la posizione del supporto centrale in relazione alla ventosa (7).
- Ruotare l'attacco in modo da impostarlo alla posizione desiderata.
- Fissare l'attacco ruotando la manopola (2) in senso orario fino in fondo.
- Rimuovere la parte superiore (4) della piattaforma rotante premendo la leva (5) ed estraendo la piattaforma.
- Avvitare la vite della piattaforma (6) sull'attacco treppiede di un'unità PULSAR.
- Innestare la parte superiore della piattaforma con l'unità finché non scatta in posizione.
- Se è necessaria un'ulteriore regolazione dell'unità PULSAR, allentare la manopola (2).
- Per rimuovere l'attacco dal vetro, sollevare la leva (1) portandola in posizione di **APERTURA**.

ESPAÑOL • La Montura para Cristal Plano Pulsar

Descripción

La montura para cristal plano PULSAR ha sido diseñada para fijar dispositivos PULSAR digitales y térmicos equipados con un soporte de trípode de ¼" a diversas superficies planas como ventanas o lunas de automóvil, baldosas, metal pulido, plástico, etc. La potente ventosa garantiza una fijación fiable; el cabezal esférico giratorio permite montar la unidad PULSAR en cualquier posición que convenga. La montura es apta para la conducción nocturna, observación fija de larga duración y otras tareas.

Contenido del Paquete

- Montura para cristal plano PULSAR
- Manual de usuario
- Tarjeta de garantía

Este producto está sujeto a cambios como consecuencia de las mejoras en su diseño. La última edición de este manual de usuario está disponible en: www.pulsar-nv.com

Especificaciones

| | |
|---|-------------------|
| Ref. | 79152 |
| Tamaño de rosca del cabezal del trípode, pulgadas | ¼ |
| Tipo de cabezal de trípode | Bola |
| Peso máx. del equipo adicional, kg | 1 |
| Material | Metal / plástico |
| Rango de temperaturas de funcionamiento | -25 °C ... +50 °C |
| Dimensiones (en uso) (largo x ancho x alto), mm | 100x100x225 |
| Peso, kg | 0,2 |

Funcionamiento

- Elegir una superficie de cristal plano adecuada en la que instalar la montura para cristal.
- Para asegurar un mejor contacto, la superficie debería estar limpia de polvo y grasa.
- Colocar la ventosa (7) sobre la superficie en el lugar deseado y fijarla bajando la palanca (1) a la posición CERRAR (véase la imagen).
- Girar la rueda (2) de la montura central en sentido antihorario para aflojar las esferas giratorias (3); esta acción le permitirá cambiar la posición de la plataforma en los planos horizontal y vertical respecto a la montura central y la posición de la montura central respecto a la ventosa (7).
- Girar la montura de manera que quede ajustada en la posición deseada.
- Fijar la montura girando la rueda (2) en sentido horario hasta el tope.
- Retirar la parte superior (4) de la plataforma rotatoria presionando la palanca (5) y tirando de la plataforma.
- Enroscar el tornillo de la plataforma (6) en el soporte de trípode de la unidad PULSAR.
- Acoplar la parte superior de la plataforma a la unidad hasta que encaje mediante un clic.
- Para cualquier ajuste posterior de la unidad PULSAR, aflojar la rueda (2).
- Para retirar la montura del cristal, subir la palanca (1) a la posición ABRIR.

РУССКИЙ • Крепление на стекло Pulsar

Описание

Крепление на стекло PULSAR позволяет установить цифровые и тепловизионные приборы Pulsar, оснащенные штативным гнездом типа ¼", на разнообразные гладкие поверхности, такие как оконное или автомобильное стекло, керамическая плитка, полированный металл, пластик и другие. Мощная присоска гарантирует надежную установку, а поворотные шарнирные головки позволяют закрепить прибор PULSAR в любом удобном положении. Крепление может использоваться для ночного вождения, ведения долговременного стационарного наблюдения и других задач.

Комплект поставки

- Крепление на стекло PULSAR
- Инструкция по эксплуатации
- Гарантийный талон

Для улучшения потребительских свойств изделия в его конструкцию могут вноситься усовершенствования.

Актуальную версию инструкции по эксплуатации Вы можете найти на сайте www.pulsar-nv.com

Технические характеристики

| | |
|--|------------------|
| SKU | 79152 |
| Размер резьбы крепления, дюйм | ¼ |
| Тип головки штатива | шаровая |
| Допустимая нагрузка на головку крепления (вес прибора), кг | 1 |
| Материал | Металл / пластик |
| Диапазон рабочих температур | -25 °C... +50 °C |
| Размеры (в рабочем состоянии) (ДхШхВ), мм | 100x100x225 |
| Вес, кг | 0,2 |

Использование

- Выберите подходящую стеклянную поверхность, на которую Вы хотите установить крепление.
- Для обеспечения наилучшего контакта поверхность должна быть чистой, обезжиренной и обезжиренной.
- Приложите присоску (7) к поверхности в нужном месте и зафиксируйте ее, опустив рычаг (1) в положение **ЗАКРЫТО** (см. рис).
- Поверните ручку (2) центрального кронштейна против часовой стрелки, чтобы ослабить шарниры (3); это позволит изменять положение платформы в горизонтальной и вертикальной плоскостях относительно центрального кронштейна, а также положение центрального кронштейна относительно присоски (7).
- Поверните крепление таким образом, чтобы установить его в нужное вам положение.
- Зафиксируйте крепление, повернув ручку (2) по часовой стрелке до упора.
- Снимите верхнюю часть (4) платформы, для этого нажмите на рычаг (5) и потяните ее.
- Вкрутите винт (6) платформы в штативное гнездо прибора PULSAR.
- Установите верхнюю часть платформы с прибором на место до щелчка.
- В случае необходимости дополнительной регулировки положения оптического прибора ослабьте ручку (2).
- Для того чтобы снять крепление со стекла, поднимите рычаг (1) в положение **ОТКРЫТО**.